

Einführung

Introdução

● Para que um manual?

Este manual da segunda série do curso de alemão pelo rádio *Deutsch – warum nicht?* serve de acompanhamento. Ele poderá ajudá-lo quando você quiser ler algo ou aprofundar seus conhecimentos. Mas em primeiro plano está o curso pelo rádio. Assim você captará melhor a situação como um todo. De grande ajuda são os exercícios sonoros durante a lição. Eles o ajudam a concentrar-se naquilo que é mais importante. Isso significa: reconhecer de que situação se trata, onde transcorre a cena, quem fala com quem, sobre o que as pessoas falam e como é o seu estado de ânimo. Concentre-se em responder essas perguntas! Assim você evita entender cada palavra isoladamente. Isso logo lhe daria a sensação de não entender nada.

● O que é diferente na 2ª série, o que é igual?

Na 2ª série muita coisa é igual à primeira; é que a 2ª série se baseia na primeira e lhe dá continuidade. Você continua ouvindo os mesmos personagens principais; mas eles vivenciam outras situações, é claro. As relações entre as pessoas tornam-se mais íntimas, e elas por pouco não desvendam o mistério de Ex. Você deve estar lembrado que Ex é uma fadinha, uma figura feminina do mundo da fantasia, que apronta algumas confusões por ser invisível ...

A estrutura dos programas também é igual, só que no final da 2ª série você verificará que nem todas as expressões faladas serão traduzidas palavra por palavra e sim resumidas.

Você entenderá do que se trata e isso é o mais importante!

Nas seis primeiras lições ou programas, alguns capítulos importantes da gramática da primeira série serão repetidos. Mas como neste manual os diálogos encontram-se traduzidos na íntegra, você terá a possibilidade de consultar as palavras novas e repeti-las. No glossário você encontrará apenas as novas palavras, isto é, aquelas que não constam da 1ª série.

● O que contém o manual?

A Informações sobre cada uma das lições

1– Um resumo de cada lição

Contém a gramática e as expressões mais importantes. A parte gramatical é explicada detalhadamente e com exemplos da lição.

2- Os diálogos de cada lição

Nesta parte você encontra os textos dos diálogos. Assim, você poderá lê-los após o programa. Para que você compreenda melhor, resumimos o seu conteúdo em português. Se você perdeu um dos programas, convém consultar os diálogos para informar-se e não perder o fio.

3- Termos e Expressões

Os termos e expressões que são novos estão anotados logo após a respectiva lição onde aparecem pela primeira vez. Termos e expressões de lições passadas ou da 1ª série geralmente não constam deste segundo manual.

Nesse caso, convém consultar o glossário em ordem alfabética. Em alguns trechos você encontrará anotações como estas:

Ich möchte mit dir / Ihnen / ... / ins Theater / ins Museum / ... / gehen.

As palavras escritas entre traços (//) representam as diversas possibilidades de formar uma frase. As reticências ou pontinhos (...) significam que você pode acrescentar outro elemento e assim formar novas frases, como por exemplo estas:

Ich möchte mit dir ins Theater gehen.

Ich möchte mit Ihnen ins Theater gehen.

Ich möchte mit ihm ins Theater gehen.

Ich möchte mit dir ins Museum gehen.

Ich möchte mit Ihnen in die Oper gehen.

Assim você aprende de uma só vez não apenas uma expressão, mas sim várias maneiras de formar uma frase.

4- Exercícios

A maior parte dos exercícios refere-se à gramática. Mas naturalmente você encontrará exercícios de vocabulário e outros para a aplicação correta de termos e expressões. Os gabaritos, isto é, a solução dos exercícios, também constam do manual. Você também encontrará mais exercícios para criar livremente diálogos e textos. Estes exercícios apresentam trechos de diálogos e cabe a você completá-los formando uma frase completa. Como o exercício é livre, a solução não consta do gabarito.

B- Apêndice Gramatical

Aqui você encontrará um resumo da gramática abordada nas lições. Na segunda série, os principais temas gramaticais são o perfeito e o dativo. Alguns capítulos da gramática serão complementados (tabelas completas).

C- Gabarito com a solução dos exercícios

D- Versão dos Diálogos

A tradução dos diálogos deve ajudá-lo na compreensão. Principalmente se você não acompanhou a 1ª série e não tem o primeiro manual à disposição, ela será de grande ajuda.

E- Glossário (em ordem alfabética)

Contém todas as palavras novas da 2ª série. Ali você encontrará anotada entre parênteses a lição em que um determinado termo aparece pela primeira vez. As palavras que fizeram parte da 1ª série não constam deste segundo manual.

F- Lista de verbos e do Particípio II

Esta lista contém todos os verbos da 1ª e 2ª séries com o seu respectivo particípio passado (II). A maioria dos verbos forma o Particípio II com o verbo auxiliar *haben*. Somente quando um verbo forma o perfeito com o auxiliar *sein* é que este vem indicado entre parênteses:

sehen – gesehen

kommen – gekommen <sein>

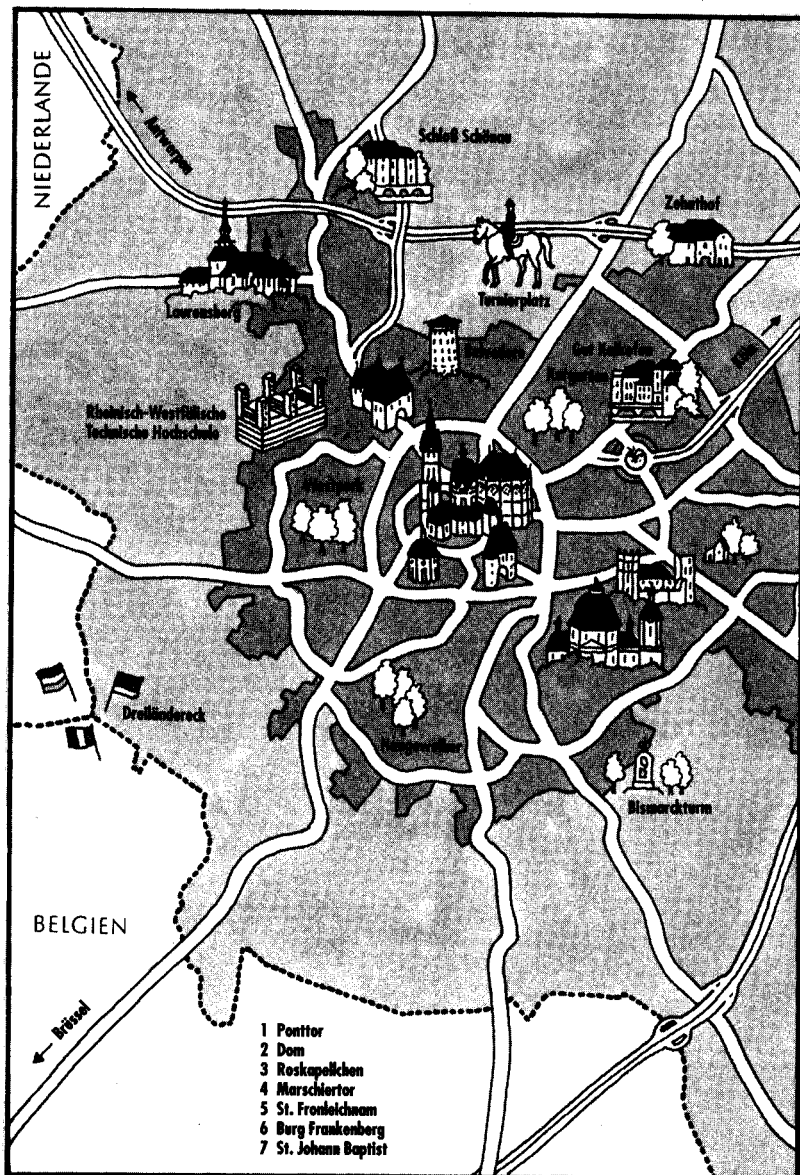
Nós lhe desejamos muito sucesso e muita satisfação
com *Deutsch – warum nicht?*

Herrad Meese

Einige Informationen

Algumas Informações

Mapa de Aachen



2 Dias da semana

1	Mo	Montag / segunda-feira	
2	Di	Dienstag / terça-feira	
3	Mi	Mittwoch / quarta-feira	
4	Do	Donnerstag / quinta-feira	
5	Fr	Freitag / sexta-feira	
6	Sa	Samstag, Sonnabend / sábado	das Wochenende
7	So	Sonntag / domingo	o fim de semana

Wann? Am Montag, am Dienstag, ... montags, dienstags, ...
Quand? na 2ª feira, na 3ª, às segundas, às terças ...

3 Números ordinais

Nominativo

1.-10.	11.-20.	21.-30.	10.-100.
1. erste	11. elfte	21. einundzwanzigste	10. zehnte
2. zweite	12. zwölfte	22. zweiundzwanzigste	20. zwanzigste
3. dritte	13. dreizehnte	23. dreiundzwanzigste	30. dreißigste
4. vierte	14. vierzehnte	24. vierundzwanzigste	40. vierzigste
5. fünfte	15. fünfzehnte	25. fünfundzwanzigste	50. fünfzigste
6. sechste	16. sechzehnte	26. sechsundzwanzigste	60. sechzigste
7. siebte	17. siebzehnte	27. siebenundzwanzigste	70. siebzigste
8. achte	18. achtzehnte	28. achtundzwanzigste	80. achtzigste
9. neunte	19. neunzehnte	29. neunundzwanzigste	90. neunzigste
10. zehnte	20. zwanzigste	30. dreißigste	100. hundertste

der erste Chef die erste Studentin das erste Buch
o primeiro chefe a primeira estudante o primeiro livro

Acusativo

den **ersten** Chef die **erste** Studentin das **erste** Buch

Dativo

mit dem **ersten** Chef, mit der **ersten** Studentin, mit dem **ersten** Buch

4 Cores

blau / azul	orange / laranja
gelb / amarelo	rot / vermelho
grau / cinza	schwarz / preto
grün / verde	weiß / branco
lila / lilás, roxo	

Welche Farbe möchten Sie? Haben Sie die Bluse auch in Gelb?
Que cor o sr./a sra. deseja? A sra. tem esta blusa também em amarelo?

5 Horário



sieben Uhr

19.00 neunzehn Uhr



zwölf Uhr
(mittags = meio dia)

24.00 Mitternacht / meia noite



neun Uhr

21.00 einundzwanzig Uhr



halb zehn
neun Uhr dreißig

21.30 einundzwanzig Uhr dreißig



Viertel vor zehn

9.45 neun Uhr fünfundvierzig



Viertel nach zehn

10.15 zehn Uhr fünfzehn



fünf vor zehn

9.55 neun Uhr fünfundfünfzig



fünf nach zehn

10.05 zehn Uhr fünf

Wieviel Uhr ist es?
Que horas são?

Zehn (Uhr).
Dez (horas).

Wann kommt er?
Quando ele vem?

Um zehn (Uhr).
As dez (horas).